

Instructions for Installing Industry Standard Closet Carriers

ISCA-101/121/131/102/122/132/103/123/
133/141/151

WARNING



**THINK
SAFETY
FIRST**

Read this Manual **BEFORE** using this equipment.

Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment.

Keep this Manual for future reference.

WARNING

Local building or plumbing codes may require modifications to the information provided. You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If the information provided here is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed. This product must be installed by a licensed contractor in accordance with local codes and ordinances.

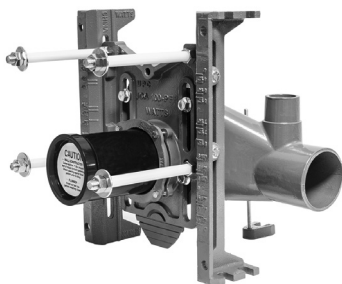
NOTICE

Follow the guidelines listed here for proper installation, operation, and maintenance.

NOTICE

Wall constructor must leave approx. 2" opening around nipple to access compression bolts. Use 30 - 50 in. lbs. of torque to tighten compression bolts.

General Note: Please consult all local plumbing codes before installing Watts industry standard closet carriers.

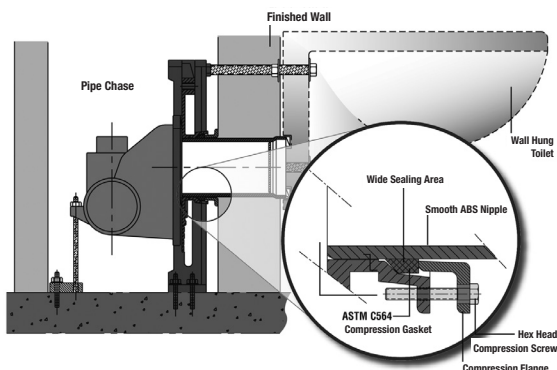


WATTS®

Industry Standard Water Closet Carriers support wall hung “off the floor” water closets. Water closet carriers anchor to the structural floor behind the finished wall, and support the fixture independent of the wall structure.

Watts closet carriers incorporate a patented compression seal nipple, which positively holds test, and eliminates behind the wall leaks.

Industry Standard Carrier Assembly



Installation Instructions

1. Attach each of the carrier legs to the concrete floor with a minimum of one 1/2" diameter anchor bolts, (supplied by others), for each of the two carrier legs.
2. Determine pitch and rough-in requirements (see chart). For carriers set in a low position, break scored steps from lower portion or faceplate with a heavy hammer.
3. Attach faceplate assembly to carrier fitting with 1/2" bolts and washers (supplied). Place oval fitting gasket between faceplate and fitting prior to bolting. Attach the rear anchor support to the boss on the backside of carrier fitting. Anchor the rear support to a concrete floor, using a 1/2" dia. anchor bolt with a minimum pullout strength of 4000 lbs. (by others).
4. Adjust faceplate assembly to accommodate bowl height by loosening side leg bolts. Adjust fitting to accommodate pitch requirement by loosening bolts.
5. Adjust ABS nipple and studs. ABS nipple should extend 5/16" beyond finished wall. Studs should extend 2-1/4" beyond finished wall with nut & washer at finished wall.
6. Install neoprene bowl gasket on horn in back of bowl, knock out nipple test cap, and set bowl.
7. Install chrome cap nuts and plastic washer over studs. Tighten cap nuts fully to properly load the carrier.

Battery Pitch & Rough-In Requirements

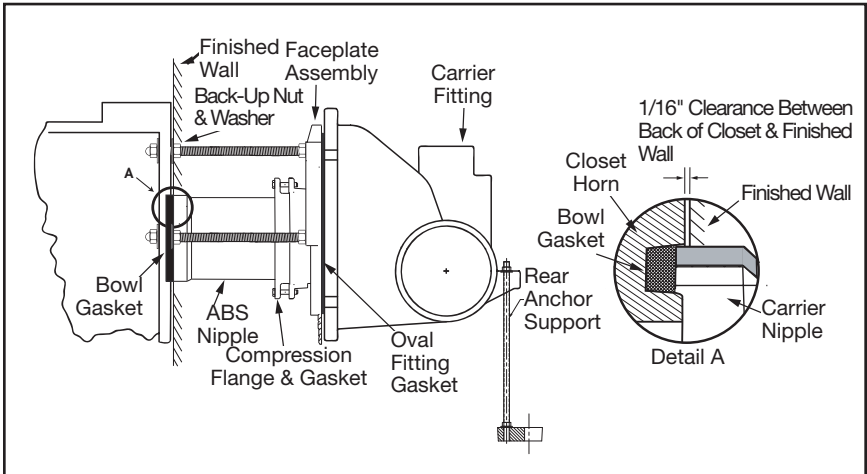
C/L Bowl Outlet From Floor	Min. C/L Horiz. Waste From Floor	Max. C/L Horiz. Waste From Floor
4-1/2"	3"	4-1/2"
5"	3"	5"
5-1/2"	3"	5-1/2"
6"	3"	6"
6-1/2"	3-1/4"	6-1/2"
7"	3-5/8"	7"
7-1/2"	4-1/8"	7-1/2"
8"	4-5/8"	8"
8-1/2"	5"	8-1/2"
9"	5-3/8"	9"
9-3/8"	5-3/4"	9-3/8"

Matching Closet & Carrier

Watts ISCA carriers can be installed with any commercial 4-bolt (siphon jet) water closet. The ISCA faceplate can be inverted to accommodate 3-bolt (blow out) fixtures.

Standard ISCA 101/121/131 carriers are tested in accordance with AMSE Standard A112.6.1M. For bariatric or other special applications, specify ISCA-103/123/133 750 lb., or ISCA-102/122/132 1000 lb. carriers. Note: 750 lb. and 1000 lb. carriers require special floor anchoring, and have a smaller range of adjustment than standard carriers. Special wall construction design and accommodations may be required.

Installation Diagram



Maintenance

All fittings and anchor bolts should be checked periodically to maintain a snug fit. If bolts and fittings become loose, tighten securely.

WARNING

Need for Periodic Inspection/Maintenance: This product must be tested periodically in compliance with local codes, but at least once per year or more as service conditions warrant. All products must be retested once maintenance has been performed. Corrosive water conditions and/or unauthorized adjustments or repair could render the product ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the product's internal and external components helps assure maximum life and proper product function.

NOTICE

Inquire with governing authorities for local installation requirements

Limited Warranty: Watts (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore the above limitations may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. **SO FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL SHIPMENT.**



USA: Tel: (800) 338-2581 • Fax: (828) 248-3929 • Watts.com

Canada: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca

Latin America: Tel: (52) 55-4122-0138 • Watts.com

Instrucciones para instalación de tubo portador de inodoro de estándar industrial

ISCA-101/121/131/102/122/132/103/123/133/141/151

⚠ ADVERTENCIA



PIENSE
PRIMERO EN
LA SEGURIDAD

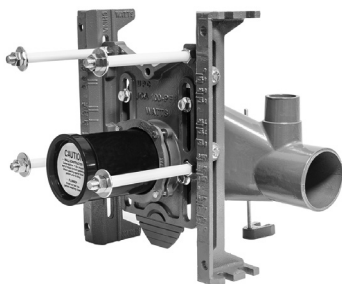
Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.

El no leer y no seguir toda la información de seguridad y uso puede causar muerte, lesiones personales graves, daños a la propiedad o daños al equipo.

Conserve este Manual para referencia futura.

⚠ ADVERTENCIA

La información proporcionada podría requerir de modificaciones con base en las normativas locales de construcción y plomería. Es necesario que consulte las normativas locales de construcción y plomería antes de realizar la instalación. Si la información que aquí se proporciona no cumple con las normativas locales de construcción o plomería, debe seguir las normativas locales. Este producto debe ser instalado por un contratista autorizado, de acuerdo con las normativas y ordenanzas locales.



AVISO

Siga los lineamientos indicados aquí para la instalación, la operación y el mantenimiento adecuados.

AVISO

El constructor de la pared debe dejar una abertura de aproximadamente 2" (5.08 cm) alrededor del tubo de salida para tener acceso a los pernos de compresión. Use un par de torsión de 30 a 50 in-lb (3.39 a 5.65 N m) para apretar los pernos de compresión.

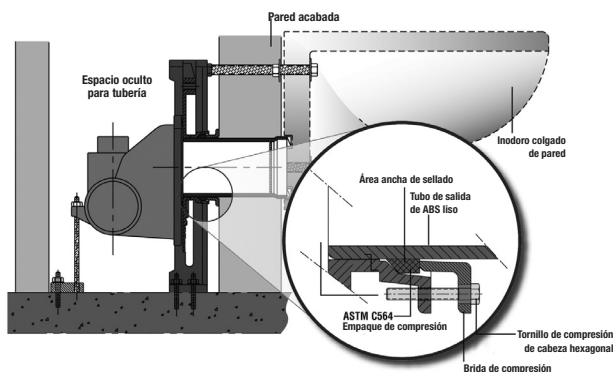
Nota general: Consulte todos los códigos de fontanería locales antes de instalar los tubos portadores de inodoros de estándar industrial de Watts.

WATTS®

Estándar industrial Los tubos portadores de inodoro de estándar industrial soportan inodoros “suspendidos” de la pared. Los tubos portadores de inodoro se anclan al piso estructural detrás de la pared acabada y soportan el inodoro sin depender de la estructura de la pared.

Los tubos portadores de inodoro Watts incorporan un tubo de salida con sello de compresión patentado, el cual tiene un sello positivo y elimina las fugas detrás de la pared.

Conjunto de tubo de soporte de estándar industrial



Instrucciones de instalación

1. Fije cada una de las patas del tubo portador al piso de concreto con al menos un perno de anclaje de 1/2" (1.27 cm) de diámetro (proporcionado por terceros) en cada una de las patas del tubo portador.
2. Determine los requisitos de inclinación y de distancias (vea la tabla). En el caso de los tubos portadores que se instalan en una posición baja, rompa las salientes acanaladas de la parte inferior o de la placa frontal con un martillo pesado.
3. Fije el conjunto de la placa frontal al conector del tubo portador con pernos de 1/2" (1.27 cm) y arandelas (incluidas). Coloque el empaque ovalado entre la placa frontal y el conector antes de apretar los pernos. Fije el soporte de anclaje trasero a la saliente en la parte posterior del conector del tubo portador. Ancle el soporte trasero a un piso de concreto con un perno de anclaje de 1/2" (1.27 cm) de diámetro con una fuerza mínima de tiro de 4000 lb (1814 kg) (por otros).
4. Ajuste el conjunto de la placa frontal para que coincida con la altura de la taza, aflojando los pernos de las patas laterales. Ajuste el conector, aflojando los pernos, para coincidir con el requisito de inclinación.
5. Ajuste el tubo de salida de ABS y los espárragos. El tubo de salida de ABS debe sobresalir 5/16" (0.79 cm) de la pared acabada. Los pernos deben extenderse 2-1/4" (5.71 cm) más allá de la pared terminada con tuerca y arandela en la pared acabada.
6. Instale el empaque de neopreno de la taza en la pieza abocinada de la parte posterior de la taza, quite el tapón del tubo de salida y coloque la taza.
7. Instale tuercas ciegas cromadas y las arandelas de plástico sobre los espárragos. Apriete completamente las tuercas ciegas para cargar correctamente el tubo portador.

Paso de la batería y requisitos de desbaste

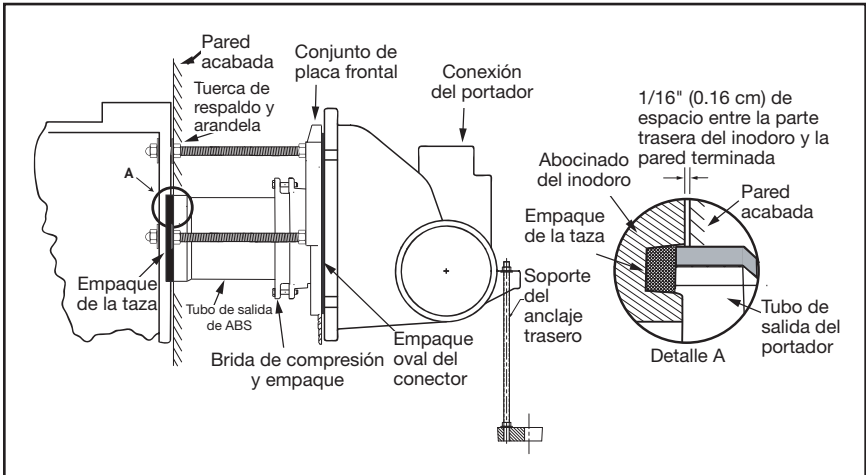
L.C. salida de la taza desde el suelo	L. C. mín. Pérdida horiz. desde el piso	L. C. máx. Pérdida horiz. desde el piso
4-1/2" (11.4 cm)	3" (7.6 cm)	4-1/2" (11.4 cm)
5" (12.7 cm)	3" (7.6 cm)	5" (12.7 cm)
5-1/2" (14 cm)	3" (7.6 cm)	5-1/2" (14 cm)
6" (15.2 cm)	3" (7.6 cm)	6" (15.2 cm)
6-1/2" (16.5 cm)	3-1/4" (8.2 cm)	6-1/2" (16.5 cm)
7" (17.7 cm)	3-5/8" (9.2 cm)	7" (17.7 cm)
7-1/2" (19 cm)	4-1/8" (10.4 cm)	7-1/2" (19 cm)
8" (20.3 cm)	4-5/8" (11.7 cm)	8" (20.3 cm)
8-1/2" (21.6 cm)	5" (12.7 cm)	8-1/2" (21.6 cm)
9" (22.8 cm)	5-3/8" (13.6 cm)	9" (22.8 cm)
9-3/8" (23.8 cm)	5-3/4" (14.6 cm)	9-3/8" (23.8 cm)

Correspondencia entre inodoro y tubo portador

Los tubos portadores ISCA de Watts se pueden instalar en cualquier inodoro comercial (de sifón de chorro) de 4 pernos. La placa frontal ISCA se puede invertir para admitir tazas de 3 pernos (de descarga a presión).

Los tubos portadores estándar ISCA 101/121/131 se prueban de acuerdo con el estándar AMSE A112.6.1M. Para aplicaciones bariátricas u otras aplicaciones especiales, se especifican tubos portadores ISCA 103/123/133 de 750 lb (340 kg), o ISCA 102/122/132 de 1000 lb (454 kg). Nota: Los tubos portadores de 750 lb (340 kg) y de 1000 lb (454 kg) requieren un anclaje especial al piso y tienen un rango menor de ajuste que el de los tubos portadores estándar. Es posible que se necesiten ajustes y un diseño especial de construcción de la pared.

Diagrama de instalación



Mantenimiento

Todos los accesorios y pernos de anclaje deben revisarse periódicamente para verificar que estén ajustados adecuadamente. Si los pernos y los accesorios están sueltos, apriételes.

▲ ADVERTENCIA

Se requiere una inspección/mantenimiento periódicos:

Este producto se debe revisar periódicamente para verificar el cumplimiento con las normativas locales, por lo menos una vez al año o con más frecuencia según lo requieran las condiciones de servicio. Se deben volver a probar todos los productos después de realizar un servicio de mantenimiento. Las condiciones de agua corrosiva o ajustes o reparaciones no autorizados pueden provocar que el producto no sea efectivo para el servicio previsto. La verificación y limpieza periódicas de los componentes internos y externos del producto ayudan a garantizar la máxima vida útil y el funcionamiento adecuado del producto.

AVISO

Consulte con las autoridades competentes para conocer los requisitos de instalación local

Garantía limitada: Watts (la "Compañía") garantiza que los productos estarán libres de defectos en el material y la mano de obra cuando se usen en forma normal durante un periodo de un año a partir de la fecha de envío original. En caso de que se presenten tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía, a su discreción, reemplazará o reacondicionará el producto sin cargo.

LA GARANTÍA QUE AQUÍ SE ESTABLECE SE BRINDA EXPRESAMENTE Y ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OTORGA LA COMPAÑÍA CON RESPECTO AL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. POR MEDIO DE LA PRESENTE, LA COMPAÑÍA ESPECÍFICAMENTE SE DESLINDA DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

El recurso que se describe en el primer párrafo de esta garantía conformará el único y exclusivo recurso en caso de incumplimiento de la garantía, y la Compañía no asume responsabilidad por ningún daño incidental, especial o consecuente, entre otros, sin limitación, ganancias perdidas o el costo de reparar o reemplazar otra propiedad dañada si este producto no funciona de manera adecuada, otros costos que surjan de cargos laborales, retrasos, vandalismo, negligencia, mal olor ocasionado por materia extraña, daño por condiciones adversas del agua, sustancias químicas o cualquier otra circunstancia de la cual la Compañía no tiene control. Cualquier abuso, mal uso, aplicación errónea, instalación o mantenimiento inadecuados o alteración del producto anulan esta garantía.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, y algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables a usted. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían según el estado. Debe consultar las leyes estatales correspondientes para determinar sus derechos. **HASTA AHORA, SEGÚN LEYES ESTATALES CORRESPONDIENTES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA RENUNCIARSE, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENVÍO ORIGINAL.**



EE. UU.: Tel: (800) 338-2581 • Fax: (828) 248-3929 • Watts.com

Canadá: Tel: (905) 332-4090 • Fax: (905) 332-7068 • Watts.ca

América Latina: Tel: (52) 55-4122-0138 • Watts.com

Instructions d'installation

Supports pour toilettes standards

ISCA-101/121/131/102/122/132/103/123/
133/141/151

⚠ AVERTISSEMENT



**LA SÉCURITÉ
AVANT
TOUT**

Lire ce manuel AVANT d'utiliser cet équipement.

Le non-respect de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation de ce produit peut endommager ce produit ou entraîner d'autres dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Les codes du bâtiment ou de plomberie locaux peuvent nécessiter des modifications aux informations fournies. Vous êtes tenu de consulter les codes du bâtiment et de plomberie locaux avant l'installation. Si les informations fournies ne sont pas compatibles avec les codes du bâtiment ou de plomberie locaux, les codes locaux prévalent. Ce produit doit être installé par un entrepreneur certifié et respecter les codes et ordonnances locaux.

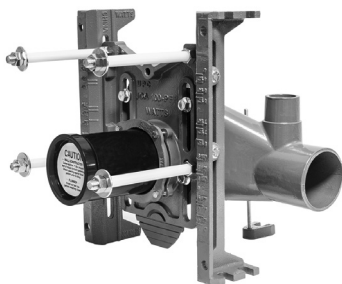
AVIS

Suivez les consignes ci-dessous pour une installation, une utilisation et un entretien appropriés.

AVIS

Le constructeur du mur doit prévoir une ouverture d'environ 2 po (50,8 mm) autour du mamelon afin de pouvoir accéder aux boulons de compression. Employez un couple de 30 à 50 po-lb pour serrer les boulons de compression.

Remarque générale : Veuillez consulter tous les codes de plomberie locaux avant d'installer les supports pour toilettes standards de Watts.

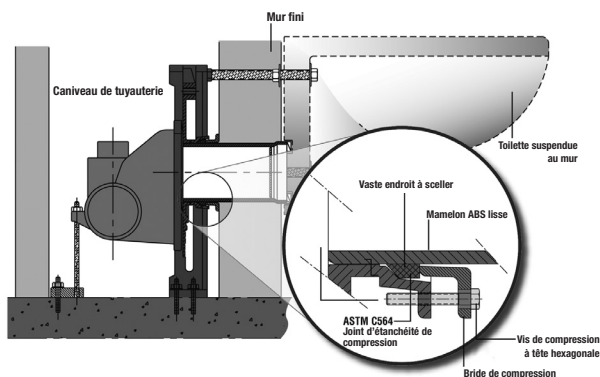


WATTS®

Les supports de toilettes standards répondant à la *norme de l'industrie* supportent des toilettes murales « au-dessus du sol ». Les supports de la toilette sont ancrés dans le sol structural derrière le mur fini et supportent le dispositif de fixation dépendant de la structure murale.

Les supports de la toilette Watts comportent un raccord de compression breveté positivement testé qui élimine complètement les fuites se produisant derrière le mur.

Assemblage du support *standard de l'industrie*



Instructions d'installation

1. Fixez chacune des pattes du support au plancher de béton avec au moins un boulon d'ancrage de 1/2 po (12,7 mm) de diamètre (fournis par d'autres), pour chacune des pattes du support.
2. Déterminez les exigences d'inclinaison et de mise en place des canalisations (consultez le tableau). Pour les supports installés en position basse, cassez à l'aide d'un marteau lourd les marches rayées de la portion inférieure ou du plateau.
3. Fixez le plateau au raccord du support à l'aide de boulons et rondelles de 1/2 po (12,7 mm) (fournis). Placez le joint ovale du raccord entre la plaque et le raccord avant de boulonner. Fixez le support d'ancrage arrière au bossage du côté arrière du raccord du support. Ancrez le support arrière sur un plancher en béton à l'aide d'un boulon d'ancrage de 1/2 po (12,7 mm) de diamètre avec une résistance minimale à la rupture de 4 000 lb (par d'autres).
4. Réglez le plateau selon la hauteur de la cuvette en desserrant les boulons des pattes latérales. Ajustez le raccord pour tenir compte des exigences d'inclinaison en desserrant les boulons.
5. Ajustez le mamelon en ABS et les montants. Le mamelon en ABS doit se déployer de 5/16 po (7,9 mm) au-delà du mur fini. Les goujons doivent s'étendre à 2 1/4 po (57,2 mm) au-delà du mur fini avec l'écrou et la rondelle au mur fini.
6. Posez le joint d'étanchéité en néoprène sur la projection à l'arrière de la cuvette, enfoncez le bouchon de test du mamelon et placez la cuvette.
7. Posez les écrous borgnes en chrome et les rondelles de plastique sur les montants. Serrez les écrous borgnes complètement pour charger correctement le support.

Exigences relatives à l'inclinaison de la pile et l'installation brute

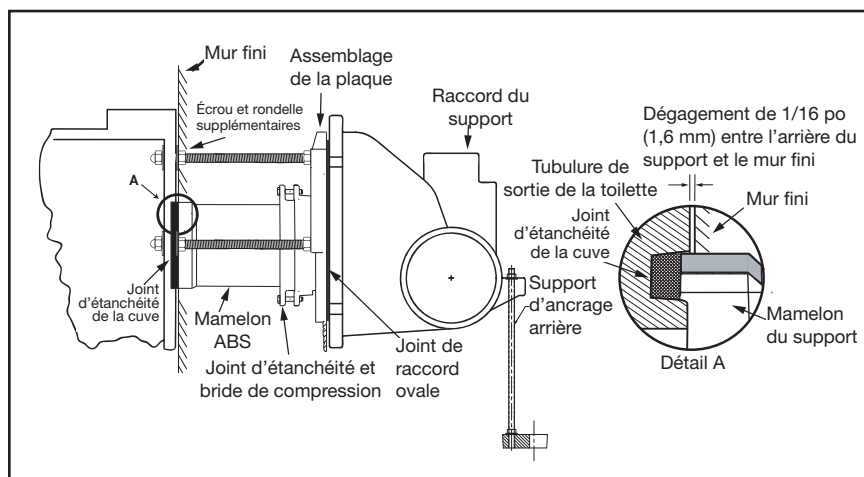
C/L Sortie de la cuvette hors du sol	Min. C/L Horiz. Vidage à partir du sol	Max. C/L Horiz. Vidage à partir du sol
4 1/2 po (114 mm)	3 po (76,2 mm)	4 1/2 po (114 mm)
5 po (127 mm)	3 po (76,2 mm)	5 po (127 mm)
5 1/2 po (139,7 mm)	3 po (76,2 mm)	5 1/2 po (139,7 mm)
6 po (152,4 mm)	3 po (76,2 mm)	6 po (152,4 mm)
6 1/2 po (165,1 mm)	3 1/4 po (82,6 mm)	6 1/2 po (165,1 mm)
7 po (177,8 mm)	3 5/8 po (92,1 mm)	7 po (177,8 mm)
7 1/2 po (190,5 mm)	4 1/8 po (104,8 mm)	7 1/2 po (190,5 mm)
8 po (203,2 mm)	4 5/8 po (117,5 mm)	8 po (203,2 mm)
8 1/2 po (215,9 mm)	5 po (127 mm)	8 1/2 po (215,9 mm)
9 po (228,6 mm)	5 3/8 po (136,5 mm)	9 po (228,6 mm)
9 3/8 po (238,1 mm)	5 3/4 po (146,1 mm)	9 3/8 po (238,1 mm)

Correspondance de la toilette au support

Les supports Watts ISCA peuvent être installés avec tout type de toilettes commerciales à quatre boulons (jet de siphon). La plaque signalétique ISCA peut être inversée pour loger les appareils à trois boulons (purge).

Les supports de toilette standards ISCA 101/121/131 sont mis à l'essai conformément à la norme AMSE A112.6.1M. Pour les applications bariatriques ou autres applications particulières, indiquez la spécification ISCA-103/123/133 750 lb (340 kg) ou ISCA-102/122/132 1 000 lb (453 kg) pour les supports. Les supports de 750 lb (340 kg) et de 1 000 lb (453 kg) exigent un ancrage spécial au sol et leur fourchette de réglage est plus petite qu'avec les toilettes standards. Une conception spéciale du mur et certaines accommodations pourraient être nécessaires.

Schéma d'installation



Entretien

Tous les raccords et boulons d'ancrage doivent être vérifiés périodiquement afin de maintenir un ajustement serré. Si les boulons et les raccords sont desserrés, serrez-les fermement.

AVERTISSEMENT

Inspection/entretien périodique nécessaire : ce produit doit être testé périodiquement pour la conformité avec les codes locaux, au moins une fois par an, ou plus selon les conditions de service. Tous les produits doivent être testés à nouveau une fois l'entretien terminé. Un environnement avec de l'eau corrosive, des réglages ou des réparations non autorisés peuvent rendre le produit inefficace pour le service prévu. La vérification et le nettoyage réguliers des composants internes et externes du produit contribuent à assurer une durée de vie maximale et un bon fonctionnement du produit.

AVIS

Renseignez-vous auprès des autorités de réglementation pour connaître les exigences d'installation locales

Garantie limitée : Watts (la « Société ») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Si une telle défaillance devait se produire au cours de la période sous garantie, la Société aura à sa discrétion l'alternative suivante : le remplacement ou bien la remise en état du produit, sans frais pour le demandeur.

LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE EST LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE, RELATIVE AU PRODUIT, FOURNIE PAR LA SOCIÉTÉ. LA SOCIÉTÉ NE FORMULE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. LA SOCIÉTÉ DÉCLINE AUSSI FORMELLEMENT PAR LA PRÉSENTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER.

Le dédommagement précisé dans le premier paragraphe de cette garantie constitue la seule et unique alternative en cas de service demandé au titre de cette garantie, et la Société ne pourra être tenue responsable de dommages spéciaux ou indirects, incluant, sans s'y limiter : pertes de profit, coûts de réparation ou de remplacement des autres biens ayant été endommagés si ce produit ne fonctionne pas correctement, autres coûts afférents aux frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalisme, de négligence, d'engorgement causés par des corps étrangers, dommages causés par des propriétés de l'eau défavorables, des produits chimiques, ou toute autre circonstance indépendante de la volonté de la Société. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation ou d'entretien incorrects ou de modification du produit.

Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. En conséquence, les limitations susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie limitée vous confère des droits spécifiques, reconnus par la loi; vous pourriez également avoir d'autres droits, lesquels varient selon la loi en vigueur. Vous devez donc prendre connaissance des lois applicables pour votre cas particulier.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PRÉVUE PAR LA LOI EN APPLICATION ET DEVANT DONC ÊTRE ASSUMÉE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À UN AN À PARTIR DE LA DATE DE L'EXPÉDITION D'ORIGINE.

WATTS®

É.-U. : Tél. : (800) 338-2581 • Téléc. : (828) 248-3929 • Watts.com
Canada : Tél. : (905) 332-4090 • Téléc. : (905) 332-7068 • Watts.ca
Amérique latine : Tél. : (52) 55-4122-0138 • Watts.com